# NOTA (A)

En prueba de que la Union está (1859) declinando rápidamente en la estimacion de los demas pueblos, me remito al siguiente extracto de una obra recientemente publicada, a cuyo autor no puede imputársele ningun deseo de exajerar la mudanza que observa[1] :

« Es mui evidente, segun he conversado con muchos, aquí i en otras partes del Norte de Europa, que un gran cambio se ha obrado en el sentimiento popular a la América, desde que estuve en el continente ahora cinco años. Entónces la América era en todas partes el ideal de los amantes de la libertad i del progreso. Los oprimidos la miraban como un pais bienaventurado ; los filósofos hallaban en ella la confirmacion de sus teorías sobre la libertad humana; los políticos desgraciados, los idealistas, las clases abrumadas por un improbo trabajo o una condicion infeliz volvian con envidia los ojos hácia la República del Norte, i ya que no podian participar de sus privilejios se consideraban felices porque la humanidad pudiese al ménos contemplar sus gloriosos esfuerzos. Las relaciones de los viajeros i escritores sobre la libertad jeneral, la educacion de las masas, la alta moralidad que prevalecia en ella, llegaban aun exajeradas e imponian silencio a los enemigos de los derechos populares i convertían a muchos dudosos. Uno como viajero experimentaba el efecto de todo esto. En ninguna parte se hallaba solo : era el representante de los mejores pensamientos e inspiraciones del jénero humano. En su persona se acataba i se daba la bienvenida a la Nacion de los libres. El rico conocia que la propiedad i la persona estaban mejor escudadas bajo la República, que bajo las Monarquías Europeas. Los pobres, los trabajadores eran especialmente nuestros amigos ; sabian que nuestro país era el que consideraba i elevaba el trabajo.

[1] Desde la fecha en que ha sido escrito el folleto citado la guerra de la Secesion ha comprobado la exactitud de las afirmaciones del autor i remediado en parte a los abusos que señalaba.

« Todo esto es ahora mui distinto. Uno es tratado cortesmente como extranjero; se le hacen mas o ménos atenciones por lo que vale personalmente, no por su pais : en el pueblo no encuentra la acojida simpática que ántes. La gloria se ha disipado.

« Desde cinco años atrás, varias circunstancias han abierto los ojos a la Europa sobre nuestra situacion real, i como amenudo sucede, el pueblo no vé ahora mas que nuestros defectos. Nosotros somos ahora un pueblo codicioso, fraudulento, semi-bárbaro, en el que existe la peor corrupcion política del viejo-mundo sin su refinamiento, i donde la brutalidad, el fraude i el despotismo ilimitado tienen en ciertas partes libre juego. Nuestros políticos i diplomáticos son despreciados; nuestra Constitucion es mirada en ménos, porque se piensa que ella nos inflije los lejisladores mas vergonzosos; i las clases trabajadoras i los demócratas saben que dentro de nuestros límites existe sobre el trabajo i la libertad de la palabra i del pensamiento una tiranía mas abominable que el peor despotismo del continente. Nada hai ahora en nuestra situacion que pueda deslumbrar al mundo. Vense con ojos mui claros nuestros mas negros defectos i nuestra miserable política de rapacidad [1]. »

Siendo tal el estado de la opinion respecto a nosotros en el Norte de Europa, veamos ahora cuál es en la Europa central, respecto a la cual puedo hablar yo mismo, señor Presidente. A donde quiera que vaya el viajero, encuentra entre los hombres pensadores, entre los que habian esperado ver en esta República del Norte la realizacion de sus esperanzas mas risueñas sobre el progreso humano — una duda que se agrava cada dia en órden a nuestro porvenir. Miran con la mayor ansiedad al través del océano, temiendo ver nuevos i mas alarmantes tumultos, nuevas guerras civiles, — nuevas violaciones de derechos locales, nuevas expediciones de filibusteros, nuevas guerras agresivas. Diez años atrás todo era diferente. Habrían entónces mirado como un falso profeta al que hubiese predicho :

Que a cada decada los gastos regulares del Gobierno Federal en tiempo de paz se aumentarian 70 millones de pesos — como que ahora son cinco veces mayores que lo que eran hace solo treinta años. Que los receptores de esta enorme suma, contratistas, eclesiásticos o administradores de correos, serian obligados al pago de una formal i regular contribucion, aplicable a mantener en su empleo a los hombres por quienes habian sido aquellos colocados

Brace, « The Norse Falk » páj. 24.



o por cuyo intermedio se habian hecho los contratos : que el pago de esta contribucion se haría la condicion de la cual debía depender la continuacion en su cargo de todos aquellos empleados :

Que, coincidiendo con estas exijencias sobre los *empleados* del gobierno, todos los salarios se elevarian mucho; i que así el Tesoro seria terriblemente gravado para fines puramente de partido i para la promocion de intereses privados :

Que la centralizacion se llevaría hasta tal punto, que habilitase al Ejecutivo para dictar a un cuerpo de empleados, en número de 60 a 80 mil, todos sus varios pensamientos con referencia a las cuestiones de interes público :

Que la dificultad siempre creciente de obtener — independientemente del Gobierno, — los medios de subvenir a los gastos, i el constante aumento en las retribuciones del servicio público, coincidirian con el aumento correspondiente del número de los solicitantes de empleos i con su servil devocion a los hombres a cuyo arbitrio estaba conceder o quitar los empleos :

Que el Ejecutivo dictaría a los miembros del Congreso cuál deberia ser su conducta, i advertiría públicamente que los empleos solo se darían a aquellos cuyos votos fuesen conformes con sus deseos :

Que la creciente esclavitud mental de este modo producida seria acompañada de un correspondiente progreso de la opinion de que « uno de los principales baluartes de nuestras instituciones » debia ser la esclavitud física del trabajador :

Que la extension del area de la esclavitud humana llegaria a ser el objeto primordial del gobierno, i que con este fin la grande Ordenanza de 1787, como excluida en el compromiso de Missouri, sería revocada :

Que, para la promocion de este objeto, los tratados con los pobres restos de las tribus nativas serían todos violados :

Que, con este mismo fin en vista, se harian guerras, se fomentaria el flibusterismo i se comprarian territorios :

Que el poder Ejecutivo se extenderia tanto, que pudiese adoptar medidas provocativas de guerra, a fin de despojar a los vecinos pacíficos de la Union :

Que se declararía oficialmente el derecho de la fuerza, i que, si un poder vecino rehusaba vender el territorio cuya posesion se deseaba, la Union podria justamente apoderarse de él :

Que se defendería públicamente el restablecimiento del tráfico de esclavos, i que el primer paso hácia este objeto se daría por un ciu-

dadano de los Estados-Unidos, rescindiéndo todas las prohibiciones de los gobiernos de la América Central :

Que la prohibicion del tráfico de esclavos en un Estado de la América Central sería considerada razon suficiente para la repulsa de un tratado :

Que la sustitucion, en todos los empleos menores de la sociedad, del trabajo de esclavos al de los hombres libres sería públicamente recomendada por el Ejecutivo de un Estado importante :

Que, miéntras se trataba siempre i a toda costa de adquirir territorios hácia el Sur, los derechos i los intereses del pueblo serían menospreciados, con el solo i exclusivo objeto de prevenir anexiones en el Norte :

Que se declararia que la libre navegacion de los Rios del Brasil debía ser obtenida, «de grado, si era posible, o por fuerza, si era necesario. »

Que podria verse ahora el efecto, en la entera enajenacion de las otras comunidades de la rejion occidental :

Que la lejislacion del país caeria enteramente bajo la supeditacion de las compañías de navegacion, de ferro-carriles i de otros medios de trasporte, i que los lejisladores participarían liberalmente con sus supeditadores de los beneficios de enormes concesiones de dinero i de terrenos públicos :

Que se formaría una « tercera casa de Congreso » compuesta de miembros de antecámara, todas personas que se habían hartado casi con los mas altos empleos ejecutivos i lejislativos, abundantemente dotada, segun las palabras del Coronel Benton ; « de los medios necesarios para ganarse miembros i combinar intereses » i para asegurar de este modo el pase de casi todo bill, a cuyo fin se destinarían las mas liberales recompensas :

Que la centralizacion crecería hasta tal punto, que los gastos de una sola ciudad serían, poco mas o ménos, iguales a los de todo el Gobierno Federal ahora treinta años :

Que la inversion de las rentas de ciudad i el sosten del órden público estarían en manos de majistrados, muchos de los cuales serían mirados como solo dignos de la penitenciaria :

Que llegaria a tal grado la competencia por la distribucion de estas rentas, que causaría la compra de votos, en una extension i a un precio ántes desconocidos ; i que se ganarían las elecciones por medios los mas violentos i con el empleo de todas armas, hasta de la pistola i del cañon :

Que se haría aplicacion de la lei Lynch en la Cámara del Senado.



Que se anularían las prescripciones de la Constitucion, entre los Estados del Sur : que se anularía la autoridad civil en uno de los Estados de la Union : que el derecho de los Estados para prohibir la esclavatura dentro de sus límites sería tan formalmente cuestionado, que autorizase la creencia de que estaba cerca el día en que sería totalmente denegado : que todas las decisiones de la Corte Suprema durante sesenta años, favorables a la libertad, habrian sido a la sazon revocadas : que la doctrina de infraccion por via de interpretacion sería adoptada en las Cortes Federales; i que los derechos de los ciudadanos se hallarían asi en igual peligro, por la estension de la autoridad legal, de una parte, i la sustitucion de la lei de la fuerza, por otra :

Que la poligamia i la esclavatura se darian la mano; i que la doctrina de la pluralidad de mujeres seria públicamente proclamada por hombres que tenian cargos de la mas alta importancia bajo el Gobierno Federal :

Que los buenos modales, la moralidad o la intelijencia cesarían de ser considerados esenciales a la representacion de la Union en las Cortes extranjeras .

Que la discordia relijiosa crecería tanto que la cuestion de las opiniones privadas de un candidato para la Presidencia, respecto a materias de fé relijiosa, se discutirian por toda la Union :

Que la discordia entre los Estados del Norte i del Sur de la Union alcanzaría al punto de una guerra civil, acompañada con la disposicion creciente en varias partes a mirar sin disgusto la idea de una disolucion; i finalmente :

Que la Alemania, dividida i despedazada como estaba ántes de la formacion del *Zoll-Verein*, sería exactamente reproducida en esta rejion occidental, por la firme tendencia de la Union hácia una disolucion, cuyo resultado seria que sus muchos fragmentos llegarían a ser meros instrumentos en las manos de otros poderes.

Cuadro mui triste en verdad, i sin embargo exacto. Ninguna de estas predicciones se habrían considerado, hace pocos años, como de posible realizacion; i ahora, con escepcion de la última, todas i cada una han pasado a la categoria de hechos históricos.

(*Letters to the President of the Foreign and Domestic Policy of the Union, and its effects as exhibited in the condition of the people and the state. by H. C. Carey. —Philadelphia :* 1858.)

---